

Inhalt

Vorwort der 1. Auflage — V

Vorwort der 2. Auflage — VI

Abkürzungen und Zeichen — XII

Phonetische Umschrift — XIV

Silbenstruktur — XIV

Vokale — XV

Konsonanten — XV

Transliteration des Griechischen — XVI

Einleitung — 1

1 Zur Forschungslage — 4

Arbeitsaufgaben — 8

2 Benennung und Definition — 9

2.1 Benennung — 9

2.2 Definition — 10

2.2.1 Gesprochenes Latein — 12

2.2.2 Soziokulturelle Schichtung — 13

2.2.3 Diachronische Schichtung — 14

Arbeitsaufgaben — 17

3 Externe Sprachgeschichte — 18

3.1 Die Entstehung des Imperium Romanum — 19

3.2 Die Romanisierung — 20

3.2.1 Das römische Heer und das römische Militärwesen — 22

3.2.2 Die römische Kolonisation und die Siedlungsarten — 22

3.2.3 Die römische Verwaltung und das römische Straßennetz — 22

3.2.4 Der römische Handel — 23

3.2.5 Das römische Bürgerrecht — 24

3.2.6 Die römischen Schulen und die römische Erziehung — 24

3.2.7 Das Christentum — 25

3.2.8 Das Voranschreiten der Romanisierung — 26

3.3 Italia — 28

3.4 Hispania — 29

3.5 Gallia — 31

3.6 Der Untergang des Imperium Romanum — 33

- 3.6.1 Romania submersa — 35
 - Arbeitsaufgaben — 35

- 4 Quellen des Vulgärlateins — 37
 - 4.1 Lateinische Grammatiker — 37
 - 4.2 Lateinische Glossare — 38
 - 4.3 Lateinische Inschriften — 38
 - 4.4 Lateinische Autoren — 39
 - 4.5 Technische Abhandlungen — 40
 - 4.6 Geschichtswerke und Chroniken seit dem 6. Jh. — 41
 - 4.7 Gesetze, Urkunden, Formulare u.Ä. — 42
 - 4.8 Christliche Texte — 42
 - 4.9 Rekonstruktion — 44
 - 4.10 Lateinische Lehnwörter in nichtromanischen Sprachen — 45
 - Arbeitsaufgaben — 45

- 5 Phonologie — 46
 - 5.1 Betonung — 46
 - 5.2 Vokalismus — 47
 - 5.2.1 Monophthongierungen und Diphthongierungen — 49
 - 5.3 Konsonantismus — 51
 - 5.3.1 Palatalisierung — 52
 - 5.3.2 Die Entwicklung von lat. [w] — 54
 - 5.3.3 Die Verbindung [-ns-] — 54
 - 5.3.4 Das *s-impurum* — 55
 - 5.3.5 Sonorisierung der intervokalischen Verschlusslaute — 55
 - 5.3.6 Konsonanten im Auslaut — 55
 - Arbeitsaufgaben — 56

- 6 Morphologie — 57
 - 6.1 Nominalmorphologie — 57
 - 6.1.1 Deklinationsklassen — 57
 - 6.1.1.1 Genitiv und Dativ — 59
 - 6.1.1.2 Akkusativ — 59
 - 6.1.1.3 Genus — 60
 - 6.1.2 Adjektive — 60
 - 6.1.2.1 Komparation — 61
 - 6.1.3 Artikel — 62
 - 6.1.4 Personalpronomina — 63
 - 6.1.4.1 Klitische Pronomina — 64
 - 6.1.5 Demonstrativpronomina — 65
 - 6.2 Verbalmorphologie — 65

- 6.2.1 Formenschwund — 66
- 6.2.2 Umstrukturierungen — 67
 - 6.2.2.1 Konjugationsklassen — 67
 - 6.2.2.2 Passiv — 68
 - 6.2.2.3 Tempus und Aspekt — 68
 - 6.2.2.4 Zusammengesetztes Perfekt — 70
 - 6.2.2.5 Perfektpartizipien — 71
 - 6.2.2.6 Futurbildung — 72
- 6.2.3 Verbalperiphrasen — 73
- 6.3 Partikelmorphologie — 74
 - 6.3.1 Adverbien — 75
 - 6.3.1.1 Pronominaladverbien — 76
 - 6.3.2 Präpositionen — 76
 - 6.3.3 Konjunktionen — 77
 - Arbeitsaufgaben — 78
- 7 Syntax — 79
 - 7.1 Einfacher Satz — 79
 - 7.1.1 Wortstellung — 79
 - 7.1.2 Prädetermination und Postdetermination — 82
 - 7.1.2.1 Ersatz des Dativs — 82
 - 7.1.2.2 Präpositionaler Akkusativ — 82
 - 7.1.2.3 Possessiva — 83
 - 7.1.2.4 Finites Verb + Infinitiv — 83
 - 7.1.3 Kongruenz — 83
 - 7.1.4 Negation — 84
 - 7.1.5 Fragesatz — 85
 - 7.2 Komplexer Satz — 85
 - 7.2.1 Parataxe und Hypotaxe — 86
 - 7.2.1.1 Parahypotaxe — 87
 - 7.2.2 Kompletivsätze — 89
 - 7.2.2.1 Ausweitung des Gebrauchs von *quod* — 89
 - 7.2.2.2 Ersetzung des Akkusativs mit Infinitiv (*Acc*) — 90
 - 7.2.2.3 Indirekter Fragesatz — 91
 - 7.2.2.4 Infinitiv und finites Verb — 91
 - 7.2.3 Relativsatz — 92
 - 7.2.3.1 Adverbialsatz — 93
 - 7.2.3.2 Ersetzung klassisch-lateinischer Konjunktionen — 93
 - 7.2.3.3 Konditionalsatz: Veränderungen bei Tempora und Modi — 96
 - 7.2.4 Arbeitsaufgaben — 98

- 8 Lexikon, Wortbildung und Phraseologie — 99**
 - 8.1 Selektion — 99
 - 8.1.1 Regularisierung — 99
 - 8.1.2 Morphologische Konsolidierung — 100
 - 8.1.3 Steigerung der Expressivität — 101
 - 8.1.4 Auflösung lexikalischer Oppositionen — 101
 - 8.1.5 Sachkultur — 101
 - 8.2 Bedeutungswandel — 102
 - 8.2.1 Bedeutungserweiterung — 102
 - 8.2.2 Bedeutungsverengung — 102
 - 8.2.3 Bedeutungsübertragung — 103
 - 8.2.4 Fachsprache — 103
 - 8.2.5 Sachkultur — 103
 - 8.3 Wortbildung — 103
 - 8.3.1 Derivation ohne Wechsel der Wortklasse — 104
 - 8.3.2 Derivation mit Wechsel der Wortklasse — 105
 - 8.3.3 Komposition — 105
 - 8.3.4 Onomatopoeica — 105
 - 8.3.5 Elliptische Bildungen — 106
 - 8.4 Entlehnungen — 106
 - 8.5 Phraseologie — 107
 - Arbeitsaufgaben — 109

- 9 Griechische Einflüsse im Vulgärlatein — 110**
 - 9.1 Lexikon — 111
 - 9.2 Morphologisch-syntaktischer Bereich — 114
 - 9.2.1 Bestimmter Artikel — 115
 - 9.2.2 Indefinitpronomina mit gr. *katá* — 115
 - 9.2.3 Zusammengesetztes Perfekt — 116
 - 9.2.4 Futurbildung — 116
 - 9.2.5 Verbalperiphrasen — 117
 - 9.3 Syntax — 118
 - Arbeitsaufgaben — 120

- 10 Zur Typologie des Vulgärlateins — 121**
 - 10.1 Synthetische und analytische Strukturen — 121
 - 10.2 Sprachtypologische Ansätze — 123
 - 10.3 Die integrale Typologie Coserius — 124
 - Arbeitsaufgaben — 127

- 11 Zusammenfassung und Ausblick: Probleme des Vulgärlateins — 128**
 - 11.1 Allgemeines — 128

- 11.2 Das Problem der Rekonstruktion — **129**
- 11.3 Der Übergang vom Lateinischen zum Romanischen — **131**
 - 11.3.1 Dialektale Unterschiede — **131**
 - 11.3.2 Faktoren der Differenzierung — **133**
 - 11.3.3 Der Beginn der romanischen Sprachen — **134**
 - 11.3.4 Die Filiation des Vulgärlateins — **136**

- 12 Anhang — 139**
 - 12.1 Die einfachen Formen des regelmäßigen Verbs im klassischen Latein — **139**
 - 12.2 Kommentierte Texte — **140**
 - 12.2.1 Italien: Aus der *Cena Trimalchionis* des Petronius (erste Hälfte 1. Jh.) — **140**
Kommentar — **141**
 - 12.2.2 Frankreich: Die Parodie des Salischen Gesetzes (zweite Hälfte 8. Jh.) — **144**
Kommentar — **145**
 - 12.2.3 Spanien: Aus den *Glosas emilianenses* und den *Glosas silenses* (10./11. Jh.) — **147**
Kommentar: *Glosas emilianenses* — **148**
Kommentar: *Glosas silenses* — **150**

- 13 Literaturverzeichnis — 152**
 - 13.1 Quellen — **152**
 - 13.2 Sekundärliteratur — **152**